

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 février 2006

PROPOSITION DE LOI

**précisant la loi complétant la loi
du 3 janvier 1933 relative à la fabrication,
au commerce et au port des armes,
et au commerce des munitions.**

(déposée par MM. Thierry Giet,
Daniel Bacquelaine, Stef Goris,
et Dirk Van der Maelen)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 februari 2006

WETSVOORSTEL

**ter precisering van de wet tot aanvulling
van de wet van 3 januari 1933 op de
vervaardiging van, de handel in en het dragen
van wapens en op de handel in munitie**

(ingediend door de heren Thierry Giet,
Daniel Bacquelaine, Stef Goris,
en Dirk Van der Maelen)

RÉSUMÉ

Suite à l'adoption par le Parlement fédéral d'une loi interdisant les sous-munitions, les auteurs souhaitent que certaines précisions apportées durant les travaux préparatoires de celle-ci soient coulées sous forme de loi, afin d'éviter toute insécurité juridique.

L'interdiction ne s'applique pas à certains dispositifs qui n'ont pas d'effets équivalents à des mines antipersonnel et dont il est garanti que l'utilisation peut être maîtrisée de manière sûre, afin de discriminer entre les objectifs militaires et les population civiles.

SAMENVATTING

Het Federaal Parlement heeft een wet aangenomen die submunitie verbiedt. Als gevolg daarvan wensen de indieners van dit wetsvoorstel dat bepaalde preciseringen die tijdens de parlementaire voorbereiding van die wet werden aangebracht in een wettekst worden omgezet om iedere rechtsonzekerheid te voorkomen.

Het verbod geldt niet voor bepaalde systemen die geen gevolgen hebben die vergelijkbaar zijn met die van antipersoonsmijnen en die gegarandeerd feilloos kunnen worden beheerst, zodat het verschil kan worden gemaakt tussen militaire doelwitten en de burgerbevolking.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS

À l'initiative d'un sénateur, le Sénat et ensuite la Chambre des représentants, le 16 février 2006, ont adopté un projet de loi «complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions en ce qui concerne l'interdiction des sous-munitions (transmis par le Sénat, Doc 51 n°s 1935/1 à 6).

L'interdiction des sous-munitions visée par ce projet est claire et radicale. Il faut s'en réjouir. Il est attesté que les armes à sous-munitions employées dans les conflits récents font près de 90% de victimes civiles, et peuvent avoir des effets encore plus désastreux que les mines antipersonnel.

L'auteur principal de la proposition a d'ailleurs motivé son initiative en dénonçant les effets de la diffusion aléatoire, massive, non-discriminante et non-maîtrisée de ces sous-munitions, et en précisant que «ces bombes, tout comme les mines antipersonnel, restent actives pendant des années et peuvent ainsi provoquer les mêmes drames que les mines antipersonnel.».

Lors des débats en séance plénière du Sénat, l'auteur principal de la proposition et le rapporteur des travaux de la commission Défense nationale ont rappelé et précisé les armes visées et les raisons de l'interdiction: ces armes saturant des zones entières de petits engins dont l'explosion est imprévisible, ne discriminent absolument pas dans leurs effets les combattants et les populations civiles, et touchent principalement les populations civiles. Il est d'ailleurs certain qu'à certaines occasions ces armes sont utilisées pour terroriser directement les populations civiles.

Près de quatre milliards de ces sous-munitions, aux effets désastreux sur les populations civiles, sont aujourd'hui stockées dans le monde, et au regard des dégâts terribles qu'elles provoquent, leur interdiction sans nuance se justifiait pleinement.

Un débat a toutefois surgi sur la portée de la définition des sous-munitions qui est donnée par le projet adopté par les deux Chambres. Certains ont craint que cette définition ait pour effet d'interdire les dispositifs à dispersion d'éléments qui fournissent une assistance

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Senaat en vervolgens de Kamer van volksvertegenwoordigers op 16 februari 2006, hebben, op initiatief van een senator, een wetsontwerp goedgekeurd tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft het verbod op submunitie (overgezonden door de Senaat DOC 51 1935/001).

Het door dat wetsontwerp geviseerde verbod van submunitie is duidelijk en radicaal. Men kan zich daar alleen maar over verheugen. Het staat vast dat de slachtoffers van de wapens met submunitie die in de recente conflicten werden gebruikt nagenoeg voor 90% burgers zijn, en dat die wapens nog rampzaliger gevolgen kunnen hebben dan de antipersoonsmijnen.

Om zijn initiatief kracht bij te zetten, heeft de hoofdindieners van het wetsvoorstel trouwens de gevolgen van de aselechte, massale, niet-onderscheidende en oncontroleerbare verspreiding van die submunitie aan de kaak gesteld en heeft hij daarbij het volgende aangegeven: «Zoals bij een antipersoonsmijn blijft het explosiegevaar nog jaren bestaan en kunnen dezelfde drama's plaatsvinden.».

Tijdens de debatten in de plenaire vergadering van de Senaat hebben de hoofdindieners van het wetsvoorstel en de rapporteur van de commissie voor de Landsverdediging gepreciseerd om welke wapens het gaat en waarom ze worden verboden: hele gebieden worden bezaaid met kleine, onverwacht exploderende tui- gen, waarvan de uitwerkingen absoluut geen onderscheid maken tussen combattanten en burgers, en die vooral de burgerbevolking treffen. Het staat overigens vast dat die wapens bij sommige gelegenheden worden gebruikt om de burgerbevolking rechtstreeks te terroriseren.

Thans zijn wereldwijd zowat vier miljard van die submunitiestystemen, die een rampzalige uitwerking hebben voor de burgerbevolking, opgeslagen en gelet op de verschrikkelijke schade die ze aanrichten, was ze radicaal verbieden volkomen verantwoord.

Over de draagwijdte van de definitie van submunitie die in het door de beide Kamers aangenomen wetsontwerp is opgenomen, is echter een debat ontstaan. Sommigen vrezen dat die definitie tot gevolg heeft dat systemen worden verboden die ondersteunende (licht of

(éclairants ou fumigènes) ou qui sont destinés à neutraliser les moyens adverses sans effets sur les personnes (contre-mesures électriques ou électroniques), ou les dispositifs qui ne sont utilisables qu'à seule fin de détruire ou de neutraliser des engins blindés.

En conclusion des débats au sein de la commission Défense nationale de la Chambre, plusieurs membres, dont le rapporteur des travaux, ont précisé que les munitions éclairantes ou fumigènes ainsi que «les sous-munitions dites inertes, à effets uniques au moment de l'impact», «utilisées pour percer la paroi d'un char par exemple», ne tombaient pas sous le coup de la définition adoptée.

Une insécurité juridique pourrait toutefois se manifester. En effet, par-delà les précisions, du reste sommaires, apportées par les débats parlementaires, il apparaît que les sous-munitions font l'objet d'une définition légale alors que les armes et dispositifs qui ne seraient pas visés ne sont pas définis. Les interprétations pourraient dès lors se multiplier en fonction d'intérêts divers, se contredire, voire même contourner l'objectif du projet.

Les auteurs de la présente proposition proposent donc de définir les dispositifs à dispersion qui ne sont pas considérés comme des sous-munitions. Les éléments de la définition consacrent très précisément l'objectif de ne tolérer que des armes d'assistance ou de neutralisation de matériel militaire roulant (les blindés), qui permettent une discrimination entre les civils et les combattants et qui n'ont pas d'effets différés dans le temps.

L'intérêt de la définition proposée est par ailleurs d'éviter toute discussion future sur la portée de l'interdiction des sous-munitions. Dès lors qu'il ne correspondra pas aux exigences strictes de la disposition proposée, tout dispositif à dispersion devra être considéré comme une sous-munition interdite.

rook verspreidende) componenten verspreiden of die bedoeld zijn om de middelen van de vijand uit te schakelen zonder gevolgen voor de personen (elektrische of elektronische afweermaatregelen) dan wel van systemen die alleen voor de vernietiging of de uitschakeling van pantservoertuigen kunnen worden gebruikt.

Ter afronding van de bespreking in de commissie voor de Landsverdediging van de Kamer hebben verscheidene leden, onder wie de rapporteur van de werkzaamheden, aangegeven dat rook- en lichtmunitie alsmede «zogenaamde inerte submunitie, met eenmalige uitwerking op het moment van de impact» die «wordt gebruikt om bijvoorbeeld een tankwand te doorboren» niet onder de aangenomen definitie vallen.

Er zou echter rechtsonzekerheid kunnen ontstaan. Naast de overigens beknopte preciseringen die door de parlementaire debatten zijn aangebracht, blijkt dat voor submunitie een wettelijke definitie bestaat, terwijl de wapens en systemen die niet zouden geviséerd zijn niet gedefinieerd zijn. Derhalve zouden, naargelang de belangen, tal van interpretaties kunnen worden gehanteerd, zouden die elkaar kunnen tegenspreken of zouden ze zelfs de doelstelling van het wetsontwerp kunnen omzeilen.

Daarom beogen de indieners van dit wetsvoorstel een omschrijving te geven van de clusterbommen die niet als submunitie worden beschouwd. De onderdelen van de definitie geven meer bepaald vorm aan de bedoeling alleen ondersteunings- en neutraliseringswapens van het rollend legermaterieel (pantservoertuigen) toe te staan; met die wapens kan immers een onderscheid worden gemaakt tussen burgers en combattanten, en bovendien hebben ze geen gevolgen die pas later opduiken.

De voorgestelde definitie is voorts belangrijk om elke latere discussie over de draagwijdte van het verbod op submunitie te voorkomen. Aangezien clusterbommen niet zullen voldoen aan de strikte voorwaarden die in het wetsvoorstel in uitzicht worden gesteld, zullen ze als verboden submunitie worden beschouwd.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Pour les dispositifs dits «anti-char» contenant plusieurs munitions, qui ne rentrent pas dans la catégorie des sous-munitions, il est précisé que les munitions ne peuvent pas avoir d'effet antipersonnel.

Pour éviter par ailleurs que ces dispositifs n'aient pour effet de saturer indistinctement des zones de combat, et d'atteindre ainsi des populations, il est en outre imposé l'obligation de pouvoir contrôler la trajectoire et la destination du dispositif et des munitions. Cette exigence n'implique pas nécessairement que chaque munition soit équipée d'un système de guidage, mais que, au minimum, le guidage du dispositif et son mécanisme d'ouverture et de distribution permette d'éviter une diffusion aléatoire et de garantir l'impact de la munition sur une surface raisonnable par rapport à l'objectif visé et autour de celui-ci.

Thierry GIET (PS)
Daniel BACQUELAINE (MR)
Stef GORIS (VLD)
Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Voor de zogenaamde meervoudige antitankmunitie, die niet behoort tot de categorie van de submunitie, wordt gepreciseerd dat de munitie niet tegen personen gericht mag zijn.

Om te voorkomen dat die tuigen gevechtszones bezaaien zonder enig onderscheid te maken en zodoende een bedreiging voor de bevolking kunnen inhouden, moet men bovendien het traject en het inslagpunt van het projectiel en van de munitie kunnen bepalen. Zulks betekent niet noodzakelijk dat alle munitie met een geleidingssysteem moet worden uitgerust; het tuig en het openings- en verspreidingsmechanisme moeten evenwel op zijn minst dusdanig kunnen worden aangestuurd dat willekeurige verspreiding wordt voorkomen. Voorts moet die verplichting waarborgen dat de munitie een oppervlakte bestrijkt die in een redelijke verhouding staat tot het doelwit en de omgeving daarvan.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifié par les lois du 4 mai 1936, du 30 janvier 1991, du 9 mars 1995 et du ..., est complété par l'alinéa suivant:

«Ne sont pas considérés comme armes à sous-munitions ou comme des sous-munitions au sens de l'alinéa précédent:

– les dispositifs à dispersion qui contiennent uniquement du matériel fumigène, ou du matériel éclairant, ou du matériel exclusivement conçu pour créer des contre-mesures électriques ou électroniques;

– les dispositifs qui contiennent plusieurs munitions uniquement destinées à percer et détruire des engins blindés, qui ne sont utilisables qu'à cette fin sans possibilité de saturer indistinctement des zones de combat, notamment par le contrôle obligatoire de leur trajectoire et de leur destination, et qui, le cas échéant, ne peuvent exploser qu'au moment de l'impact, et en tout état de cause ne peuvent pas exploser du fait du contact, de la présence ou de la proximité d'une personne.».

Le 16 février 2006

Thierry GIET (PS)
Daniel BACQUELAINE (MR)
Stef GORIS (VLD)
Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936, 30 januari 1991, 9 maart 1995 en ..., wordt aangevuld als volgt:

«Als wapens met submunitie of als submunitie in de zin van het vorige lid worden niet beschouwd:

– verspreidingssystemen die alleen rook- of lichtmunitie bevatten, of munitie die uitsluitend bestemd is om als elektrisch of elektronisch afweermiddel te dienen;

– systemen met meervoudige munitie die alleen bedoeld is om pantservoertuigen te doorboren en te vernietigen, die uitsluitend met die doelstelling kunnen worden ingezet zonder dat ze gevechtszones kunnen bestrijken zonder enig onderscheid, meer bepaald doordat hun traject en hun doelwit moeten worden gecontroleerd, en die in voorkomend geval uitsluitend kunnen exploderen op het ogenblik dat ze inslaan en in ieder geval niet kunnen exploderen louter door het contact met, de aanwezigheid of de nabijheid van een persoon.».

16 februari 2006

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

LOI DU 3 JANVIER 1933 RELATIVE À LA FABRICATION, AU COMMERCE ET AU PORT DES ARMES, ET AU COMMERCE DES MUNITIONS

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné.

La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le Gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel, pièges, sous-munitions ou dispositifs de même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.

Doit être considérée comme sous-munition, toute munition qui pour remplir sa fonction, se sépare d'une munition mère. Cela recouvre toutes les munitions ou charges explosives conçues pour exploser à un moment donné après avoir été lancées ou éjectées d'une munition à dispersion mère.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

LOI DU 3 JANVIER 1933 RELATIVE À LA FABRICATION, AU COMMERCE ET AU PORT DES ARMES, ET AU COMMERCE DES MUNITIONS

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné.

La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le Gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel, pièges, sous-munitions ou dispositifs de même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.

Doit être considéré comme sous-munition, toute munition qui pour remplir sa fonction, se sépare d'une munition mère. Cela recouvre toutes les munitions ou charges explosives conçues pour exploser à un moment donné après avoir été lancées ou éjectées d'une munition à dispersion mère.

Ne sont pas considérés comme armes à sous-munitions ou comme des sous-munitions au sens de l'alinéa précédent:

– les dispositifs à dispersion qui contiennent uniquement du matériel fumigène, ou du matériel éclairant, ou du matériel exclusivement conçu pour créer des contre-mesures électriques ou électroniques;

BASISTEKST

WET VAN 3 JANUARI 1933 OP DE
VERVAARDIGING VAN, DE HANDEL IN EN
HET DRAGEN VAN WAPENS EN OP DE HANDEL
IN MUNITIE

Art. 4

Niemand mag verboden wapens vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapens in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regering te bepalen voorwaarden, voor de vuwgeweren vervaardigd, met het oog op de uitvoer, of voor de andere verboden wapens waarvan de vervaardiging, met het oog op de uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling, neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen, valstrikmijnen, submunitie of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.

Submunitie is alle munitie die zich, om haar functie te vervullen, van een moederbom losmaakt. Dat betreft dus alle munitie of explosieve ladingen die bedoeld zijn om op een bepaald ogenblik te ontploffen nadat zij zijn gelanceerd of uitgestoten uit een moederbom met verspreidingsmunitie.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

WET VAN 3 JANUARI 1933 OP DE
VERVAARDIGING VAN, DE HANDEL IN EN
HET DRAGEN VAN WAPENS EN OP DE HANDEL
IN MUNITIE

Art. 4

Niemand mag verboden wapens vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapens in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regering te bepalen voorwaarden, voor de vuwgeweren vervaardigd, met het oog op de uitvoer, of voor de andere verboden wapens waarvan de vervaardiging, met het oog op de uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling, neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen, valstrikmijnen, submunitie of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.

Submunitie is alle munitie die zich, om haar functie te vervullen, van een moederbom losmaakt. Dat betreft dus alle munitie of explosieve ladingen die bedoeld zijn om op een bepaald ogenblik te ontploffen nadat zij zijn gelanceerd of uitgestoten uit een moederbom met verspreidingsmunitie.

Als wapens met submunitie of als submunitie in de zin van het vorige lid worden niet beschouwd:

– verspreidingsystemen die alleen rook- of lichtmunitie bevatten, of munitie die uitsluitend bestemd is om als elektrisch of elektronisch afweermiddel te dienen;

– les dispositifs qui contiennent plusieurs munitions uniquement destinées à percer et détruire des engins blindés, qui ne sont utilisables qu'à cette fin sans possibilité de saturer indistinctement des zones de combat, notamment par le contrôle obligatoire de leur trajectoire et de leur destination, et qui, le cas échéant, ne peuvent exploser qu'au moment de l'impact, et en tout état de cause ne peuvent pas exploser du fait du contact, de la présence ou de la proximité d'une personne.

– systemen met meervoudige munitie die alleen bedoeld is om pantservoertuigen te doorboren en te vernietigen, die uitsluitend met die doelstelling kunnen worden ingezet zonder dat ze gevechtszones kunnen bestrijken zonder enig onderscheid, meer bepaald doordat hun traject en hun doelwit moeten worden gecontroleerd, en die in voorkomend geval uitsluitend kunnen exploderen op het ogenblik dat ze inslaan en in ieder geval niet kunnen exploderen louter door het contact met, de aanwezigheid of de nabijheid van een persoon.